

## AÑOS 60: EMIGRACIÓN

Sierra Castro Rodríguez

### Objetivos

---

- Dar a conocer al alumno una etapa de la historia de España.
- Facilitar al alumno la comprensión del vocabulario relacionado con la emigración.
- Favorecer el desarrollo de la capacidad del alumno para analizar textos, para expresar sentimientos.
- Poner en contacto al alumno con las consecuencias que se derivan de este hecho social.
- Hacer que el alumno conozca la importancia de esta etapa en el Siglo XX .

### Contenidos

---

- Vocabulario relacionado con la emigración
- Resumen de la historia de la emigración
- La emigración y sus consecuencias
- Texto de una canción “ El emigrante” de Juanito Valderrama.

### Metodología

---

- Para el ejercicio de **Toma de Contacto** el profesor deja que los estudiantes escriban el vocabulario y las estructuras para expresar sentimientos que se reflejan en las distintas fotos y a continuación se contestan a las preguntas que se plantean.
- **Entrando en Materia:** El profesor explica a los alumnos que van a leer un texto sobre la emigración. Una vez que los alumnos han leído el texto deben responder qué significan las palabras subrayadas para así aclarar las dudas de vocabulario y comprender mejor el texto en su totalidad. A continuación los alumnos responden por escrito las preguntas que hay sobre el ejercicio y se corrigen entre toda la clase de forma oral.

Texto y audición de la canción “ El emigrante”. A continuación se marcan qué sensaciones o sentimientos están plasmados en la canción.

- **En pocas palabras.**

En grupo contestar a las preguntas que se plantean y contrastar las diferentes respuestas.

- **TEXTOS CON INFORMACIÓN PARA EL PROFESOR**

( Textos extraídos de Internet para la utilización en clase de Español E/ LE)

( Los textos contienen información adicional para el profesor, los fragmentos que están en color rojo son los que se han utilizado para la información que se le da al estudiante)

### **TEXTO 1 :**

#### **La emigración española y la inmigración actual**

La emigración es un factor de corrección de las diferencias de densidad de población. La emigración puede ser voluntaria, por motivos económicos y forzosa. En España, históricamente, ha habido dos migraciones forzadas muy famosas, la expulsión de los judíos en 1492 y la expulsión de los moriscos en 1609. Pero nos centraremos en la emigración durante la Edad Contemporánea.

En el siglo XIX la mayor parte de los españoles emigraban a América. Era una constante desde su descubrimiento. Durante los años de las guerras de independencia americana este flujo se detuvo, pero una vez consolidados los nuevos Estados la emigración a América se reanudó con más intensidad que nunca. Los principales países receptores fueron Argentina, México, Brasil y Cuba. Es la emigración a países nuevos, en los que todo está por hacer y las oportunidades para hacer negocios es muy grande. La emigración a América se extiende desde 1846 hasta 1932, cuando los países americanos cambia de política, por la crisis de 1929. Tras la primera guerra mundial se reanuda esta emigración.

Al menos desde 1830 y hasta 1914 también se da la emigración golondrina a Francia. La emigración golondrina tiene carácter anual, se emigra para las campañas agrícolas y se regresa todos los años. También hubo una cierta emigración a África: Marruecos, Argelia, Guinea y el Sahara.

Durante la segunda República se inicia la emigración interior, primero a las ciudades y luego a las regiones industrializadas como Madrid, Cataluña, el País Vasco o Asturias. Este proceso dura hasta la guerra civil. Con el triunfo fascista salen de España millones de personas al exilio: a todos los países de Europa y a América.

La segunda guerra mundial hace detener los flujos migratorios en todo el mundo. Tras el fin de la segunda guerra mundial las autoridades franquistas, con su política autárquica, impidieron la emigración de España, pero la situación económica española era muy deficiente y la necesidad de mano de obra en Europa muy grande.

Cuando se permite la emigración de una España pobre y atrasada, la partida a Europa se hace masiva, sobre todo a Francia, Suiza y Alemania. El exceso de la fuerza de trabajo en España es el que falta el Europa. Los contingentes españoles en Europa son masivos, tanto los legales como los ilegales. A diferencia de épocas anteriores, la emigración americana es muy escasa, ya que estos países exigen inmigrantes cualificados. Los trabajadores que emigran a Europa son, en general, campesinos sin tierra con escasa cualificación. Este es el tipo de mano de obra que demanda el continente. No obstante, el saldo migratorio nunca fue superior a un millón de personas, ya que muchos de los inmigrantes volvían. Había un flujo de ida y vuelta. Quienes volvían traían consigo un pequeño capital que les permitía abrir un negocio en las ciudades. Entre esas pequeñas empresas destacan las dedicadas a la venta de electrodomésticos y su reparación, gracias a las técnicas especializadas aprendidas en el extranjero. El ciclo termina con el regreso a las ciudades españolas.

Además de la emigración a Europa, se produce un auténtico éxodo del campo a la ciudad. Con este éxodo rural la sociedad española se urbaniza definitivamente, y se asimila a cualquier otro país desarrollado. La corriente migratoria, primero se dirige del campo a la capital de la provincia, luego a las regiones industrializadas, y por último a Europa. Los polos de desarrollo que se crean en el franquismo también son zonas de inmigración.

Llamamos éxodo rural a un fenómeno de emigración masiva de los pueblos españoles que tuvo lugar en los años 60. El destino de estos emigrantes fueron las ciudades industriales de España: Barcelona, Madrid y País Vasco; y Europa. Gracias a ese proceso la población española pasa de ser mayoritariamente rural a ser plenamente urbana (más del 70%), el país se industrializa y las rentas del campo pueden sostener a las familias que viven de él.

A diferencia de las migraciones exteriores, que no suelen ser definitivas, las migraciones a las ciudades sí lo son, y raramente quien ha emigrado a un núcleo urbano regresa a su pueblo. Aunque vuelva durante los periodos vacacionales o tras la jubilación.

La emigración del campo a la ciudad no es un fenómeno exclusivamente contemporáneo, siempre ha tenido lugar, en mayor o menor medida, pero en la España del desarrollismo alcanzó cifras espectaculares, más de 300.000 personas al año. La corriente de urbanización definitiva había comenzado durante la segunda República, pero la guerra civil no sólo cortó el proceso, sino que hizo regresar a gran número de personas al campo, y es que en la larga posguerra y los años del hambre sólo la vida en el campo garantizaba un poco de pan, a costa de vivir miserablemente.

Estos espectaculares movimientos de población se explican por la situación económica que imperaba en el campo, y la necesidad del país de crear una industria y por lo tanto un proletariado industrial desvinculado del campo. Las labores del campo en los años 40 y 50 tenían un carácter temporal, y sus rendimientos eran muy bajos. Ello encubría situaciones de paro y trabajo estacional, ya que había gran número de jornaleros que sólo encontraba trabajo en las épocas agrícolas activas: siembra y recogida, principalmente. Las situaciones de minifundio y latifundio agravaban el panorama laboral. Tras el Plan de Estabilización (1959) y el desarrollo de la concentración parcelaria las necesidades de mano de obra jornalera disminuyeron, y la falta de salida laboral impulsó a muchos de ellos a la emigración. La mecanización del campo fue definitiva, lo que contribuyó a que la emigración del campo también lo fuese.

Las provincias más afectadas por el éxodo rural son aquellas en las el proletariado rural era más numeroso: Badajoz, Córdoba, Jaén, Granada, Ciudad Real, etc. Es decir, Extremadura, Andalucía y Castilla-La Mancha. Un porcentaje importante de la emigración rural se asienta en la capital de su provincia, aunque la mayoría tendrán como destino ciudades extraprovinciales: Barcelona (más de 400.000), Valencia, Madrid, Bilbao, San Sebastián, Zaragoza y Alicante; y Europa.

Las consecuencias más llamativas del éxodo rural han sido: la despoblación del campo, el envejecimiento y el aumento del índice de masculinidad. La despoblación ha llegado al extremo de provocar el abandono pueblos enteros, y ha supuesto la disminución de los servicios para atender a determinadas poblaciones. Sólo en los últimos años, y gracias al aumento de la calidad de vida, los pueblos mejor comunicados han vuelto a tener más actividad y más servicios, gracias a las infraestructuras que monta el Estado. No obstante, gracias a la poca presión demográfica de determinadas regiones, se han podido construir muchas infraestructuras: pantanos y autopistas.

### **El fin de la emigración y la inmigración actual**

La corriente migratoria es menor a partir de 1967, ya que en Europa se exige una mayor cualificación a los inmigrantes, y se detiene a partir de la crisis de 1973. No sólo detiene la corriente migratoria, sino que provoca un proceso de retorno. Pero España también entra en crisis y el paro aumenta, aunque no de manera decisiva.

En la actualidad España es un receptor de emigrantes. Son personas jóvenes que no pueden sobre vivir en sus países de origen y están dispuestos a trabajar en condiciones y en trabajos que muchos españoles no aceptaríamos nunca. Se emplean normalmente en la agricultura (Almería, Murcia, Lérida, Barcelona), en la construcción (Madrid, Barcelona, País Vasco, Galicia) y en la minería (Asturias, León, Palencia).

Los países de origen de los inmigrantes son los países americanos (Ecuador, Colombia, Argentina, Brasil, Venezuela, México, Perú), los países africanos (Marruecos, Argelia, Cabo

Verde y los países subsaharianos en general), los países del este de Europa (Rusia, Hungría, Polonia, Yugoslavia) y los países del lejano oriente (China sobre todo). También debemos contar aquí a los inmigrantes portugueses que vienen a trabajar. La política de restricción a la inmigración que hay en Europa provoca que muchos de estos inmigrantes no puedan entrar legalmente, y se jueguen la vida para conseguir llegar a España. Desde ese momento se ven obligados a vivir en condiciones marginales y a aceptar trabajos que están fuera de la legalidad.

No debemos olvidar otra inmigración totalmente nueva. No son trabajadores de los países menos desarrollados sino jubilados de los países ricos de Europa (Alemania, Francia, Gran Bretaña, Suecia). Estos inmigrantes se establecen en la costa mediterránea, Baleares y Canarias. Son personas con altos ingresos, para el nivel de vida español, que demandan gran cantidad de servicios turísticos y sanitarios. De estos países llegan, también, trabajadores jóvenes, pero son una minoría.

#### **TEXTO 2:**

#### **Estabilidad y Desarrollo Económico, 1959-1974**

Con el Plan de Estabilización se produjo en España un importante cambio de estrategia en la política económica: la apertura de las fronteras a la entrada de mercancías y capital extranjero. Esta apertura comercial, junto con la baja competitividad de la economía española y la fuerte necesidad de capital, productos y materia prima, tuvo como resultado un notable déficit crónico en la balanza comercial, que fue financiado por la entrada de capital a España a través de la explosión del turismo en los años 60: el dinero enviado a casa por los trabajadores españoles emigrados a los países mas desarrollados, y las inversiones extranjeras. El nuevo modelo produjo un gran crecimiento en los ingresos nacionales y de producción.

De todas maneras, fue un crecimiento muy poco constante. Los periodos de expansión eran inmediatamente seguidos por periodos de recesión. Cuando la producción se incrementaba rápidamente, generaba un déficit en la balanza de pagos, lo cual, dado el régimen de tipos de interés fijos, producía una pérdida progresiva de las reservas de capital, haciéndose necesaria entonces la adopción de medidas de restricción económica. La recesión generaba un nuevo equilibrio de mercado y las medidas de restricción económica eran abandonadas; el ciclo se repetía una y otra vez. La economía de este periodo es un claro ejemplo de política económica del "parón- expansión".

Aunque los nuevos focos económicos rewertieron inicialmente en una apertura a otros países, esto no significó una apertura total ni una liberalización global, ya que proliferaron las restricciones cuantitativas en importación y la protección de la industria nacional frente a los competidores extranjeros. Tampoco la economía interior se había flexibilizado, lo que suponía que las fuerzas del mercado no eran las responsables de la distribución de los recursos. Eran frecuentes los subsidios a empresas, los circuitos financieros privilegiados en determinados sectores, los precios de la administración, la falta de competición en el sistema financiero, etc. En definitiva, se mantuvo un concepto paternalista y protector del Estado, lo cual, después de 1964, dió forma a los planes de desarrollo concebidos en España con un planteamiento indicativo teórico.

La política monetaria aplicada durante los años 60 estuvo caracterizada por los siguientes aspectos:

Primero, fue una política monetaria pasiva y hasta 1971 no contó con los instrumentos necesarios para controlar las acumulaciones monetarias.

En segundo lugar, era una política de dinero barato, en el sentido de que, debido a la posibilidad del descuento automático en la Deuda Pública en el Banco de España, no se podían producir situaciones de rigor monetario.

Y tercero, se trataba de una política que permitía la financiación que el desarrollo económico requiere.

Esta política generó un uso del capital mas intenso, de lo que se podía esperar, por parte de los recursos físicos de capital del país. Este hecho, junto con la abundante fuerza de trabajo, mayor incluso debido a la disminución del empleo en agricultura, como resultado de la industrialización, y la incorporación de la mujer al mundo laboral, facilitado por el crecimiento del sector terciario, significó que, a pesar del fuerte crecimiento económico, no se consiguió un empleo total, lo que originó la emigración de los años 60.

El sector industrial se asentaba sobre todo en los sectores del metal y de las navieras, así como en la tradicional industria textil y del calzado. La industria tecnológica fue la norma y su competitividad estuvo basada en el bajo coste de producción, lo que, en relación al trabajo, significó una mano de obra barata y poca inquietud industrial, y un capital basado en un sistema monetario de dinero barato.

### **\*\*Texto 3 (Texto utilizado en el ejercicio 1 de “Entrando en materia”)**

El Estado Español experimentó un desarrollo económico acelerado en los años 60, con una creciente apertura al exterior y la introducción de la "revolución verde" basada en la industrialización e intensificación de la producción rural.

Estos cambios motivaron importantes movimientos demográficos. En poco más de una década ( 1.960 - 1.972 ) emigraron 1,2 millones de españoles al extranjero. Entre 1. 950 y 1.980, más de cuatro millones de personas abandonaron su forma de vida tradicional en el campo, para desplazarse a las ciudades, integrándose en el sector industrial y en los servicios.

Estos grandes movimientos migratorios supusieron importantes cambios sociales y culturales para el 15% de la población. También explican, no solo el pleno empleo hasta 1. 975, sino el paro masivo que originó la crisis industrial y la posterior precariedad generalizada, como única alternativa para impedir que el paro siguiera aumentando.

Con el desarrollismo y la emigración de los años 60, grandes mayorías salieron penosamente de las privaciones y el atraso rural. Aunque sólo para entrar, poco después, en la inseguridad de un mercado de trabajo precarizado.

Los valores culturales del desarrollismo franquista se basaban, al igual que en las democracias capitalistas europeas, en una identificación de la pertenencia y el bienestar social con el trabajo asalariado y el consumismo ilimitado.

Al vaciarse la España del interior, también se vació el interior de España. La cultura tradicional amalgamada por el nacional catolicismo y por la retórica imperial del franquismo, fue sustituida por unos valores basados en el individualismo competitivo y en el consumismo como único cemento social. La inseguridad de los precarios y el deterioro del consumo, ha deteriorado la pertenencia social. La falta de respuesta de la izquierda ha originado el descompromiso político actual, la indiferencia y la sumisión disfrazadas de tolerancia y de madurez democrática.

Texto 4:

## **ETAPAS DE LA EMIGRACIÓN**

Desde 1946 a 1960:

Se da una emigración a América, sobre todo a Hispanoamérica y Brasil. El origen y características de los trabajadores son prácticamente los mismos que durante la etapa anterior, por lo que los países receptores imponen medidas selectivas mediante leyes de emigración, que repercuten directamente en la reducción de la emigración a América.

También se da una corriente emigratoria a Europa en los años 1952-1953, que se intensificó a partir de los últimos años de la década de los cincuenta, no sólo hacia Francia, sino también a otros países de Europa occidental.

- Desde 1960 hasta nuestros días:

Se reduce la emigración a América y, aunque los países iberoamericanos siguen siendo el destino principal, aumenta ligeramente el número de emigrantes que se dirigen a Estados Unidos, Canadá y Australia.

La emigración hacia Europa se acelera ya desde 1960. Entre 1960 y 1975 se calcula que salieron de España, con carácter permanente, más de un millón de trabajadores. Esta tendencia se interrumpió en 1975 cuando, por la crisis económica, algunos países

restringieron la entrada y contratación de trabajadores extranjeros, y se inició desde entonces un retorno hacia el lugar de origen.

La emigración a Europa afectó a más regiones españolas que las que se produjo hacia América.

Hoy en día, el flujo emigratorio hacia Europa ha cambiado de forma sustancial, ya que la incorporación de España a la CEE ha permitido el reconocimiento del derecho de todos los ciudadanos comunitarios a viajar o instalarse libremente en cualquier país de la UE, sin necesidad de contraprestación económica, como un contrato de trabajo, ejercicio de una profesión liberal o instalación de una empresa, como sucedía antes de la firma del Tratado de Maastricht.

La emigración ha sido una constante a lo largo de la historia, pero a partir de 1950 las cifras se disparan. Mientras que la región en su conjunto es una emisora de emigrantes, Zaragoza se convierte en un foco de recepción de población, y crece extraordinariamente. La emigración tenía tres destinos básicos, uno hacia las capitales de provincia y algunas cabeceras comarcales (Calatayud, Ejea de los Caballeros, Barbastro, Monzón, Alcañiz, Fraga, Utebo, Jaca, Tarazona, Sabiñánigo), otro hacia Zaragoza (tras la instalación del polo de desarrollo) y otro extrarregional, hacia otras partes de España y el extranjero. En los años 50 y 60 los destinos preferidos son Cataluña (60%).

**AÑOS 60: EMIGRACIÓN**

**I. TOMA DE CONTACTO**

1. Observa estas imágenes junto con tu compañero y comentad qué sensaciones y sentimientos os producen. Anotad junto a la imagen qué palabras os vienen a la mente.

TIEMPO: 5 minutos



---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---




---



---



---



---

**1. Has definido qué sentimientos te producen estas fotos. Contesta ahora las siguientes preguntas:**

**TIEMPO: 5 MINUTOS**

- ¿ A qué años crees que pertenecen las imágenes?

---

- ¿ Qué momento reflejan?.

---

**II. ENTRANDO EN MATERIA**

**1. Lee este texto sobre la historia de la emigración y sus consecuencias más directas y a continuación responde a las siguientes preguntas:**

**TIEMPO: 10 MINUTOS**



**El Estado Español experimentó un desarrollo económico acelerado en los**

## **años 60, con una creciente apertura al exterior y la industrialización e intensificación de la producción rural.**

Estos cambios motivaron importantes **movimientos demográficos**. En poco más de una década ( 1.960 - 1.972 ) emigraron 1,2 millones de españoles al extranjero. Entre 1. 950 y 1.980, más de cuatro millones de personas abandonaron su forma de vida tradicional en el campo, para desplazarse a las ciudades, integrándose en el sector industrial y en los servicios. Además de la emigración a Europa, se produce un auténtico éxodo ( salida) del campo a la ciudad. Con este **éxodo rural** la sociedad española se urbaniza definitivamente, y se asimila a cualquier otro país desarrollado. La corriente migratoria, primero se dirige del campo a la capital de la provincia, luego a las **regiones industrializadas**, y por último a Europa. Llamamos éxodo rural a un fenómeno de **emigración masiva** de los pueblos españoles que tuvo lugar en los años 60. El destino de estos emigrantes fueron las ciudades industriales de España: Barcelona, Madrid y País Vasco y en último lugar Europa. Gracias a ese proceso la población española pasa de ser mayoritariamente rural a ser plenamente urbana (más del 70%), el país se industrializa y las rentas del campo pueden sostener a las familias que viven de él.

Entre 1960 y 1975 se calcula que salieron de España, con carácter permanente, más de un millón de trabajadores. Los trabajadores que emigran a Europa son, en general, campesinos sin tierra con **escasa cualificación**. Este es el tipo de mano de obra se que demandaba en Europa.

Esta tendencia a emigrar se interrumpió en 1975 cuando, por la crisis económica, algunos países **restringieron** la entrada y contratación de trabajadores extranjeros, y se inició desde entonces una vuelta hacia el lugar de origen. Quienes volvían traían consigo un pequeño capital que les permitía abrir un negocio en las ciudades. Entre esas pequeñas empresas destacan las dedicadas a la venta de electrodomésticos y su reparación, gracias a las técnicas especializadas aprendidas en el extranjero. El ciclo termina con el regreso a las ciudades españolas.

En España los valores culturales del desarrollismo franquista se basaban, al igual que en las democracias capitalistas europeas, en una identificación de la pertenencia y el bienestar social con el **trabajo asalariado** y el consumismo ilimitado.

Al vaciarse la España del interior, también se vació el interior de España. La cultura tradicional fue sustituida por unos valores basados en el individualismo competitivo y en el consumismo como único cemento social. La inseguridad y el deterioro del consumo, ha deteriorado la pertenencia social. La falta de respuesta de la izquierda ha originado el descompromiso político actual, la indiferencia y la sumisión disfrazadas de tolerancia y de madurez democrática.

**2. Explica el significado de las palabras subrayadas en negrita en el texto. Puedes usar un diccionario de lengua española:**

**TIEMPO: 5 MINUTOS**

- Movimientos demográficos:
- Éxodo rural:
- Regiones industrializadas:
- Emigración masiva:
- Escasa cualificación:
- Restringieron:
- Trabajo asalariado:

**3. Responde a las siguientes preguntas:**

**TIEMPO: 10 MINUTOS**

- ¿ Qué ocurrió entre 1960 y 1972?
- ¿Cuál fue el principal cambio en la forma de vida de estas personas?
- ¿ Cuáles eran los destinos elegidos por los emigrantes?
- ¿ Qué trabajadores emigran a Europa?

- ¿ Cuándo se interrumpió la tendencia de la emigración? ¿ Por qué?
  
- ¿ Por qué fue sustituida la cultura tradicional que hasta entonces había en España?

**4. En este ejercicio vamos a escuchar una canción y a continuación vamos a tratar de definir qué hemos sentido al escucharla.**

**TIEMPO: 10 MINUTOS**

**A ) El profesor pone la canción que ha seleccionado previamente.**

**JUANITO VALDERRAMA - El emigrante**

Tengo que hacer un rosario  
 con tus dientes de marfil  
 para que pueda besarlo  
 cuando esté lejos de ti,  
 sobre sus cuentas divinas  
 hechas de nardo y jazmín  
 rezaré pá que me ampare  
 aquella que está en San Gil.

**ESTRIBILLO**

**Y adiós mi España querida,  
 dentro de mi alma  
 te llevo metida,  
 y aunque soy un emigrante  
 jamás en la vida  
 yo podré olvidarte.**

Cuando salí de mi tierra  
 volví la cara llorando  
 porque lo que más quería

atrás me lo iba dejando,  
 llevaba por compañera  
 a mi Virgen de San Gil,  
 un recuerdo y una pena  
 y un rosario de marfil.

**( ESTRIBILLO )**

**Y adiós mi España querida (etc.)**

Yo soy un pobre emigrante  
 y traigo a esta tierra extraña  
 y en mi pecho un estandarte  
 con los colores de España,  
 con mi patria y con mi novia  
 y mi Virgen de San Gil  
 y mi rosario de cuentas  
 yo me quisiera morir.

**( ESTRIBILLO )**

**Y adiós mi España querida (etc.)**

**B) De las siguientes expresiones escoge las que creas que reflejan los sentimientos de la canción.**

**TIEMPO: 5 MINUTOS**

- Nostalgia de su tierra
- Impotencia
- Odio
- Recuerdos del pasado
- Alegría
- Soledad
- Dolor / pena por la separación de las personas queridas
- Tranquilidad por la nueva vida que le espera.

---

### **III. EN POCAS PALABRAS**

**1. En grupo contestad a las siguientes preguntas:**

**TIEMPO: 5 MINUTOS**

- ¿ Has vivido alguna vez fuera de tu país? ¿ cuánto tiempo? ¿por qué?
- ¿ Conoces a alguna persona que se haya visto obligado a salir de su país para encontrar trabajo o por otra razón no deseada?
- Si fuera tu caso, ¿cómo te sentirías fuera de tu hogar, de tu tierra? Expresa esos sentimientos
- ¿Crees que podrías considerarla como una experiencia positiva o negativa? Haz una valoración.